

Sauter GmbH

Ziegelei 1 D-72336 Balingen E-Mail: info@kern-sohn.com Tel.: +49-[0]7433-9933-0 Fax: +49-[0]7433-9933-149 Internet: www.sauter.eu

Excel Plugin Software

SAUTER AFI 2.0

V. 2.0 12/2021 GB

hadaahadaad

PROFESSIONAL MEASURING

AFI-BA-en-2120.docx



SAUTER AFI 2.0

V. 2.0 12/2021 Excel Plugin Software

Congratulations on the purchase of the Excel Plugin. It is used to read out internal memory for Sauter measuring instruments. If you have any questions, requests or suggestions, please do not hesitate to contact us.

Table of Contents:

1	Introduction	3
2	Compatibility	3
3	Scope of delivery	3
4	Requirements	3
5	Installation	4
6	Running the software	5
6 6.1	Running the software Start PlugIn	5 . 5
6 6.1 6.2	Running the software Start PlugIn Set up data transmission	5 . 5 . 5
6 6.1 6.2 6.3	Running the software Start PlugIn Set up data transmission transmit data	5 . 5 . 5 . 6
6 6.1 6.2 6.3 6.3.1	Running the software Start PlugIn Set up data transmission transmit data Force gauge FS	5 . 5 . 5 . 6
6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2	Running the software	5 5 5 6 .6 .7
6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3	Running the software	5 5 6 6 7

1 Introduction

The software is used to quickly transfer the measurement data stored in the internal memory of the meter. To ensure high flexibility, you can import the data into your existing Microsoft Excel (2013 and higher) and process the imported data from there.

SAUTER offers optional software and accessories to make the measuring device more versatile in use. Please enquire with SAUTER or the SAUTER supplier, or visit our website at <u>www.sauter.eu</u>.

2 Compatibility

The plug-in is suitable for the following device series of the SAUTER brand:

- Force gauges
 - o FL
 - o FS
- Torque measuring devices
 - o DA
 - o DB
- Hardness testers
 - o HN
 - o HK
- Sound level meters
 - o SW

3 Scope of delivery

- CD with plugin and operating and installation instructions (pdf on data carrier)
- Various drivers on CD

4 Requirements

- Windows operating system
- Excel version 2013 or higher
- Admin rights for the user account (required for the installation of the PlugIn's) Contact your IT system administrator in case of problems!

5 Installation

Insert the CD into the PC and double-click Setup. Installation starts automatically. The required data will be installed.

Microsoft Office-Anpassungs-Installer									
Der Ver Möchter	Ś								
	Name:	<u>AFI 2.0</u>							
	Von:	file:///S:/PM_neu/_Brennen SAUTER CD`s/VORBEREITUNG Brennen AFI 2 Software/AFI2.vsto	.0.0.1						
	Verleger:	Kern Sohn GmbH							
1	Verleger: Kern Sohn GmbH Office-Anpassungen aus dem Internet können zwar nützlich sein, stellen jedoc potenzielle Gefahr für Ihren Computer dar. Installieren Sie diese Software nicht nicht von einer vertrauenswürdigen Quelle stammt. Weitere Informationen Installieren Ni								

Confirm security prompt.

Installation complete.

Microsoft Office-A	npassungs-Installer		
Die Microsoft Of	fice-Anpassung wurde erfolgreich installiert.	Ś	
Name:	<u>AFI 2.0</u>		
Von:	Von: file:///S:/PM_neu/_Brennen SAUTER CD`s/VORBEREITUNG Brennen A Software/AFI2.vsto		
		Schließen	

6 Running the software

6.1 Start PlugIn

After the installation, a new main tab "AFI 2.0" appears in Excel. The plug-in can be used under this tab.

Automatisches Speichern 🧿	D 🗄 ½ ୯ ୧ ୫		Mappe1 - Excel		♀ Suchen (Alt+M)		
Datei Start Einfügen	Zeichnen Seitenlayout	Formeln Daten	Überprüfen Ansicht Hilfe	AFI 2.0			
Einfügen	$\begin{bmatrix} Calibri & 11 & A' \\ F & K & U & H & A' \\ \end{bmatrix}$		 ab ce Textumbruch ⇒= ⊕ Verbinden und zentrieren 	Stan	dard ~	Bedingte	
 V Format übertragen Zwischenablage 	Schriftart		Ausrichtung		Zahl	Formatierung ~ f	

After clicking on this main tab, you can start using the plugin.

Auton	natisches	Speichern (\bigcirc (日 り~		÷			Mappe1	- Excel			ج	>
Datei	Start	Einfüg	en Z	eichnen	Seitenlayout	Form	eln	Daten	Überprüfe	en Ans	icht H	lilfe	AFI 2.0	
. The second		ø	ma .		۲	ø~			ar •					
FL	FS	DA	DB		TN	HN	ΗK		SW					
Kraftmes	sgeräte	Drehmomen	tmessgerä	äte Materi	aldickenmessgerät	e Härteme	ssgeräte	Schallp	egelmessgerät	e				
A1	Ŧ	: ×	~	f_X										
	А	В		c	D	E	F	:	G	н			J	

6.2 Set up data transmission

Now you can connect your measuring device to the PC. Make sure that the device is recognized in the device manager of the operating system.



View may vary. It is important that the device is displayed and no warnings are visible. Otherwise no data transmission can take place.

In case of problems, look for suitable drivers on the supplied CD or in Windows.

6.3 transmit data

Now you can click on the button corresponding to the measuring device in Excel.

6.3.1 Force gauge FS

If the device FS is correctly connected and switched on, it is detected and the following window is displayed:

🖼 FS Datenimport	,		×				
	Ein FS Messgerätv Modellname:	wurde gefunden: FS 2-200					
	Seriennummer: Schnittstelle:	"S2000020" COM17					
Bitte starten Sie den Datenimport am FS.							
	Abbreche	en					

Now select a file on the measuring device that you want to transfer and click on send on the device.

It is recommended to send files only one at a time!

A tab sheet is created in Excel for each file.



6.3.2 Sound level meters SW

The device must be set to "USB DISK" mode. For further information, please refer to the operating instructions of the SAUTER SW.

After clicking on the SW button, your explorer opens. Your SW will be recognized as a USB drive. Select it and load your desired file.

X Öffne	en											\times
$\leftarrow \rightarrow$	· • = =	Dieser PC > U	SB-Laufwerk	: (D:)				~	Ō	으 "USB-Lau	fwerk (D:)" dur	chs
Organis	sieren 👻 🛛 N	leuer Ordner									🕮 🔹 🛄	?
📮 t	transfer					National	ne	^		Änder	ungsdatum	^
• 0	neDrive						DATA0001.SWN			23.09.3	2019 22:30	
							DATA0002.SWN			14.01.3	2014 10:37	
💻 Di	ieser PC						DATA0003.SWN			14.01.3	2014 10:30	
) 👔 🕄	3D-Objekte						DATA0004.SWN			14.01.3	2014 10:31	
	Bilder						DATA0005.SWN			14.01.2	2014 10:32	
[Desktop						DATA0006.SWN			14.01.3	2014 10:30	
1	Dokumente						DATA0007.SWN			14.01.2	2014 10:30	
- 4	Downloads						DATA0008.SWN			14.01.3	2014 10:31	
ا 💧	Musik						DATA0009.SWN			14.01.3	2014 10:36	
I 1	Videos						DATA0011 SWN			14.01.	2014 10:39	
	Windows (C:)						DATA0012 SWN			14.01.	2014 10:41	
	USB-Laufwerk (D:)					DATA0012.5WN			14.01.2	2014 10:41	
_	SauterProdukte	OeffentlicherOrdn	er (\\netanr	2) (5-)			DATA0014.SWN			14.01.3	2014 10:42	
-							D ATA 001E CIMINI			14.01	001 / 10. /0	~
_ 09	SB-Laufwerk (D	:)				v «						,
	[Dateiname:							~	Messdateien (*	.SWN)	\sim
										Öffnen	Abbrech	en
Auton	natisches Spe	ichern 💽	89	~ (~ B	~ ~		Maj	ppe1 -	Excel			9
Datei	Start	Einfügen	Zeichner	n Seitenl	ayout Foi	rmeln D	aten Übe	rprüfer	ר A	nsicht Hilf	e AFI 2	.0
			1									_
AL SHA	V	1 the second sec		<u> </u>	S **		0					
FL	FS	DA DB		TN	HN	і нк	SW					
Kraftmes	sgeräte Dre	hmomentmessg	eräte Mat	erialdickenmes	sgeräte Härte	messgeräte	Schallpegelmes	sgeräte				
A1	Ŧ	× v	f_x	[Version]								
	А	В		с	D	E	F		G	н	1	
1 [Vei	rsion]										1	
2 3.01	.170505.13											
3 [Ser	rial Nr]											
4 SN:5	538202											
5 [Log	ging On]											
6 14.	01.2014 10:	30										
7 [Log	ger Stepl											
8	00:10	.0										
9 [GP	S Infl											
10 Latit	tude:00°00'	00.00" 0 Longi	tude:000	°00'00.00" 0	SOG:000000 I	m/h ALT:00	M 00000					
11 [Set	ting					,						
12 Date	e.Time.Prof	ile1:LEO A -	Profile2:	EQ C - Prot	ile3:LEO 7 -	OVLD						
13 [Dat	tal			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,								
14	Date	Time		Date	Time	LEO A -	LEO C -	LE	0 Z -	OVLD		
15	201401	14	103009	84	82.5	8	1					
16				51	- 210							

6.3.3 All other compatible devices

All data available in the internal memory of the device is transferred and entered into the table if the devices are correctly connected and the corresponding button is clicked. You can save the table as usual or process your data further.